

که سیک له پشت ئه م په یقانه سیگار ده کیشی

رابه ر فاریق

که سیک له پشت گم په یقانه
سیگار ده کیشی

رابعه فاروق

که سیک له پشت ئەم په یفانه سیگار ده کیشی

شاعر

رابەر فاریق

نەخشەسازی: لوقمان رهشیدی

چاپی یه که م، هه ولیر ۲۰۰۹

چاپخانه: پوژهلالات

له به ریوهه رایه تیی گشتیی کتبخانه گشتیه کان، له هه ولیر، ژماره سیاردنی ۸۲۹ ی سالی ۲۰۰۹ ی دراوه تیی

ماسکه کانی بیھوودہ یی

١

پربوونى جامى هه ناسه ي من له توژ و
پربوونى پيكيك له دوو كه لى سيگار
وهك يه ك نين.

پيربوونى جادده يه ك كه مانى گرتووه له بهردهم
خويدا

له ترسى مرؤ و

پيربوونى هه لوهرينه كانى پوونگى ئوميد
وهك يه ك نين.

من و تو وهكو يه ك نين

ژيان و مردنيش هه روه ها؛

-رابه ر!

ئه و هه موو دژايه تيبه م پي قبول ناكري.

۲

لەو تەى كە تۆ رۆيىشتووى
ئەز بوومەتەو بە مرۆ!

۳

مروکان مردن
تارماییه کانیان زیندوووه
مروکان مردن، تاعوونه کانیان وا له ناخمدا
را ده کهن
زووکه رابه ر
که سیک پیت ده لێ:
- کوا که سیک؟!
+ ها؟!!

۴

تازە لە تۆگەر اومەتە وە
قەف قەف خوین لە روانیم دەپژئ
دەلیی وشە لە مابەینی پەنجەکانم دەفرن
وەک پۆلیک مەل
مەلی ئاوی.

۵

سىگار دەكىشىم و لە خورپەى ئاو دەنۆرېم
دەستم بەرەو تۆ رايەل دەكەم
ئەى ماسك!
دووكەلم پېر دەبى لە ويناكانم
لە سەرۈهختى ھەلۈەرىن و پووش كىشانەوہ بو
ئىرە.

ئەم كاژە كرىتانهى پىستم فرى دەدەم
سەولى ھەوا دەنىمە نىو زەرياي وشە
تا گەبىشتن بە چەقى تۆ
ناوہستم و رى دەبېم
ئەى ماسك!

وهك كه سيكي پيڪراو به توران
له به رخومه وه ده ليم: «دنيا خه و خه ياله، ئەمان
ئەمان»*.
وهك دوا قه تره ي ئاو، به ته ويلته وه وشك ده بم
ئەي به ردي تۆز
له به رخومه وه ده ليم: هه لوه رينم خوشناوي
مه رگ نا!

*: گۆرانييه كه، ييوسفوكي كارئه كته ر، له رۆمانى (مه سيح له خاچ
ده دهنه وه) ي نيكوس كازانتزاكيس دا، به رده وام ده يليت.

۶

وێک گەڕیدە یەک
وێک تەماشاکاریکی غەمگین
وێک هەبوویە ک
له نیوان بیابانەکانی ژوور و تاراوگەکانی ئیماندا
وێک مرۆڤیکی دیدەوان
وێک هەوای بەر «با»
وێک کیسەلێکی چەقبەستوو له خوددا
دەگریم
دەگریم و بە پەنجەرە دەلێم:
بە ڕووی سەرنجیکی وی دا بکریڕەوێ.
بروانە ئەفسوونی زمان چۆن دەلەریتەوێ
بروانە حیلە ی ئەسپی گۆشکراو بە وێرانە

وا له زارمدا
پيگه ييني سيويكي به ربه ري له دره ختي هه ناسه مدا.
بروانه چون ئه م نيچيره ده كوژم
كه هه ر دوو كمانه .

۷

له سهر پشتمی مانگایه ک دهنووسم: خانوو
له سهر پشتمی وشه یه کی نیگه رانیش: خو کوشتن.
تا دی بیتاقه نتر ده بم
بیر له شوین ده که مه وه.
هله دده مه وه

په په دفته ری هه وا هله دده مه وه
قه ف قه ف ده چوریمه نیو بوشایی کاغه ز
له نیو ئاسووده ییدا هله لوه رینی په نجه کانی ته م
ختو وکه ی له نگه رم دده ن...
من وابه سته ی هیچم
بویه که ده لیم:
له م ژوورده دا هه وا نییه

ژيانىش بەردەوامە
لەم چۆلەوانىيەى وشەدا
بۆكى بنووسم ئەى جريوہى تەم؟
مەبەستمە بلىم: نووسين خولانەوہىە؛
تەواف بە دەورى تەرمى خۆماندا.

۸

سروشەم بۆ دى:
لە تۇدا گمە گم بەرپوئەيە
سىگار بە ھەوا دادەگىرسى
پياويك دەچىتە بەردەم غرورىي چراي كات
لە مندا سەگ دەكەويتە ھەپە ھەپ
بىتاقەتى بالدەگرى
تونىليك دەچىتە ۋە ژىر خۇي
لە تۇدا دلا ھەيە ۋ ناخۋازى ھەبى
پياويك تاريك دادى
دووكەلى خەستى گۇرانىي لى ھەلدەستى
لە مندا
ئاھ لە مندا

قہت شوین نہ بوو بڑ حہ سانہ وہی زمان
ہہردہم دہلیم: رووناکیی بہ قہد بیجامہ تہنک
دہبیتہ وہ
تؤش دہلیی: بہ قہد بیجامہ تہنک دہبمہ وہ.

تیپہرین لہ نائومیڈی

۱

كاتىك دووكەلكەيش بە كلينكىسى ھەناسەم
پاكدەكەمەو ھە و
لە بەر دەرگەى سەگەكاندا
ويرد بۆ تەنيايىم دەخوئىم
تارمايىي سىبەرى تۆ ختووكەى جەستەم دەدا!
بمبەخشە
شەوان لە بەر بىتاقەتتى خۆم
تاقەتتى تەلەفۆنم نىيە بۆ كچەكان
شەوان لە بەر قالبوونم بە بىرکردنەو ھە
تواناى ئاشنايەتتىم لە دەستداو ھە...
ئىنسان كاتىك وادەزانىت
تەنيايى دادى بىھوودەيى نادا

دیته لای من...

شهوان به خوّم و چرایه کی کوژاوه وه
به خوّم و دهنگی ته په ی پیکانمه وه
به شه قامه کاندرا ده برم
لی ناگه ریم شووشه ی تاریکایی به چرا بشکی
تاریکی هه موو چاخه کانم؛
تۆش!

۲

فاریزەم له بەردەم هەموو وشەکان دانا
نەبووم بە نووسەر
له هەموو کۆڵانەکاندا به دواى گوناھەوه بووم
نەبووم بە شەیتان
روحى من هى ئینسان نییە
دەبێ بیخەمە زبڵدان
جاردە هى من نییە
دەبێ پیکانمى لى بدزمەوه؛
برۆم
بۆ شوێنیک
که نازانم کوێیە!

۳

به کۆلانی وشه یه کدا قاچه کانم رِهت ده بن
دهسته کانیشم له سوخمه ی سووری کچیک
جی ده مینن؛
که نه مناسیوه و نایینم.
ههوا له نیو سییه کانمدا هه لپه یه تی
من له نیو ژیان
تۆ له ههردوو کمان؛
من و (ئهو) یک که هه ر خۆتی.

دهبا ئیدی خۆ به په تی پچراوه وه هه لواسین و
کریتی ژیان له تمان کا
له ت

لەت

لەت

وەک لەتیک سیۆ نا

هەر وەها خوومان!

۴

بیتاقه تیم مهل نییه بیپکری

ئاوازه

لی ناییسری:

من نه پیویستم به کومه لگه یه

تا بمپکن

نه دهنگیکیش که بییسترئ

ئه وهی ده مه وی هیچ نییه

هیچ.

۵

ناوێرم؛

دەم قە دەکەم، دەلی ئاخ)!

سەر هەلەدەبێم، شەرم دایدەگری!

بەر هەلدا دەکری، دەسلەمیته وه؛

ئەوه منم

له بەرانبەر نیشتماندا.

۶

- چہند گوناہ!

خو ا رہم بکا

بہ ژیانٹ!

له رینه وهی وشه کان،
لاربوونه وه به ده م ریوه

۱

تۆ سەرى ئاۋ دەشكىنى
نەك بەرد
ختووكەى شنەى خەيال و
ژانى رژانى دلوپىك وشە دەدەى
نەك چۆرىك مەرەكەبى شل.
تۆ ئەى وەچەى ھەلۋەرىنى
پرۋوشە بارانى ژيان
لەم بىكەسىيە لىم مەپرسە: تۆ كىي؟
لەم بىكاتىيە پىم مەلى: سەعاتىك
تەنھا سەعاتىك بەسە
بۆئەۋەى بىمەۋە بە قور.

۲

هەر زه‌ریا بوو ئاوی خنک‌اند
بۆیه ئیسته‌ش وام له نیو دلۆپیک ئاودا
ده‌ستم خستوو‌ته‌ سه‌ر سینگى
ترپه‌ی دلی کالبوونه‌وه‌.
بۆیه ئیسته‌ش وام له نیو له‌رینه‌وه‌دا
له‌ باراندا ده‌گه‌مه‌وه‌ به‌ موسافیره‌کانی خه‌یال.
هەر له‌ویوه
پیتیک خۆی ده‌پچیتته‌وه‌ و له‌گه‌ل بینی هه‌میشه‌یی
دیتته‌ نیو ژووری زمانم؛
زمانی وشه‌.
تۆش نه‌هاتی تا دوا خونچه‌ی هه‌واى سپی
له‌ روانینی برینمدا هه‌لوه‌رینی

نەهاتی تا بەم تەنیاپییه سەرگەردانە ی وشەم بلیی:
بۆ خەمباری و نامبەیتەووە سەر نەسەبی مشتیک
خۆلی
پەر لە سەما و
لەنجەولاری پەر لە جلیووەی ئیواران.
نەمزانپووە
لە نیو تەمی عاجزیدا تۆزت کرمۆلە کردووە و
لە قۆزاخە ی پیکیک شەراب
پیاویکت بە جی هیشتوووە.
تۆ نەهاتی و پەنجەرە ی ژووری وشەیه ک
تا هاتنت کراوێه
سیگارنیکیش وا بە لیوی هەوای شینداری نیو
سینگمەوێه

شه‌تله‌نه‌مامی ته‌نیاییش
له‌ به‌رزه‌خی بیمارییه‌وه‌ پوو‌اوه‌.

۳

په نجه کانت

وان به لیواری روومه تی نیگه رانییه کی مه سته وه

په نجه کانت

له ده سته کانت ده ترزین

وه کوو هیشووویه ک له ترئ

ده که ونه نیو ده سته کانم

په نجه کانم

وه ک ته پوتوز له ده ستمدا ده ته کینی

په نجه کانم له پیم و

له وشه کانم

له خه یالی په رپووتیشم ده ترزینی.

جیگورکی به په نجه کانی یه کتر ده که یین

ئا جیگۆرکی به خۆمان و
یار و پیاسه کانیس دهکهین
- ئیوه کوا په نجه تان ههیه درهخته کانم؟

٤

ئە ی فه رامۆشیی ئە بە دی:
له کاتیکدا هه موو فه رامۆشیان کردم
لی گه ری با وشه فه رامۆشم نه کا.

۵

قه‌دەرمانه که ده‌ژین و
گلۆپی ته‌م داده‌گیرسی
قه‌دەر و اتا سه‌رسامبوون به‌ته‌ماشای پر
ئه‌فسوونی یار
قه‌دەر شو‌رمان ده‌کاته‌وه
بو‌نیو تاریکایی فه‌زا
قه‌دەر مالی وا له نیو په‌نجه‌کانماندا
به‌دریژیی ده‌ستیشمانه‌وه پالکه‌وتووه.

۶

ئەگەر مردم
لە گۆرستاندا مەمنىژن:
من لە وشەدا نىژراوم.

٧

لیره‌دا خه‌ریکی جه‌نگم

ئه‌مه‌ دوا رسته‌ی ئاهیک بوو

پیش ئه‌وه‌ی له‌ سینگ‌مدا کالبیته‌وه‌.

٨

بەشدار دەرگە که بکەرەو
بیکەرەو و بە دلخواز بلی:
مەهیڵە ئەم پیاوێ لارە
بە گالیسکە ی بێتاقەتی و
بە شەمەنەفەری کاغەزی و
کتیب و رۆژنامەو بەگەریتەو مال.

دەرگە که بکەرەو
هەر خۆم و قومیک سیگارین
هەر خۆم و قولانجیک ئاوەدانیین
هەر خۆم و پیاویک له هیچ
هەر خۆم و خۆم.

دەرگه که بکه ره وه
نه کا برؤم له جه نکه له کاندا باخچه یه ک بدؤزمه وه
بیدؤزمه وه و
بینمه ژیر باسکی گه لایه کی ته نها
نه کا هینده قه له ق بم؛
دارزیم.

٩

نیمه دست پی ده کینه وه:
سه ره تايه کیشمان نییه.

۱۰

هه مووتان چوون بؤ سه فھر
هه مووتان
کهستان نه گه رانه وه.
به ته نها چووم بؤ سه فھر
به ته نها
ئيوه شم له گه ل خرمدا هينايه وه
ئاخر له وهستاندا به ريکه وتن
له رويشتندا هاتمه وه
به لام بؤ ئيره نا
- کوي؟
+ چووزانم!

۱۱

گه لیک جار دوا سیگار له پاکه ته کاند
دهر ده هیتم
که چی دیسان ده گه ریمه وه کنیان
چونکه له به تالیشدا شت هه یه
ئه گه ر موسافیری ریگه کان بین
موسافیر کاتیک به ویستگه کانیش ده گات
هیشتا نه وه ستاوه؛
خه یال ده فری
ئه ماما به بی دیتن.

١٢

زمان چه قى بوونه
ئه گهر زمانت نه بوو ناپه يقى
ته نانهت ناشنوو سى
ئامازه كانيش وهر ناگيرين
ئاخر زهمه ن لار بووه ته وه له گه ل ميژوودا؛
+ تى ده گه ي؟
زمان چه قى بوونه.

۱۳

ھەندىك شەو لە برى ژن، لە پال خۆمدا دەنووم
ھەندىك كات لە برى ھاتنە نىو كۆمەل
دەچمەو ھە كەن تەنيايىي ھارەكردووم.
رۆژىك لە برى ھەي بە پى برۆم
بە قوون رۆيشتم،
تا ھەكوو ئەوان نەبم
تەنانەت خۆم.
كارەساتى گەورە ئەمەيە:
نەزانين چۆن جياواز بين!

وهك ليّبوننه وه له ژيان،
ئاسوده

۱

نەتزانى شکستى من
يانى هەلۆه رینى شەپۆله کانى زهريا
يانى رژانى پیکیک عه ترى خوینین
نەتزانى درزبردنى ژيان
درزبردنى شادمانى نیه
نەتزانى کاتیک باس له بیهوودهی دهکه م
قاقا به ئەوین پى دهکه نم
نەتزانى شکانى شووشه ی په نجه ره ی ته نیایی
شکانى کیلونی ژووریکى نیرگزی نیه ...

نەتتوانى ئازادى به بارمته له کن پیاوه
بوهمیه کانى

عەشیرەت داننیت
نەتتوانی بیر لە شەكەتیی جادەكان بکەیتەو
لە ژیر پیی ئیمەدا.

ئەو رۆژەى باستان لە عەشق دەکرد
من بە دیار بیکەسییەو دانیشتبوم
هاوارم دەکرد: برووخین ئەم دیوارە گومرایانە
دەمگوت: حاشا ئەم دلۆپە ئاوە لە نژادی ئەبەدییەت
نییە

حاشا باوكم باسى لە بەر بەریەتى نازییەكان و
سلأوى بۆگەنى گۆراننیه میلییەكانى رادیۆ نەکرد؛
ئەو نەییگوت سەرەتا لەویۆیە
لەوبەر پردەكانى ئیمانەو.

نەتیبینی پێکی عومری خۆمم بە دەستەوێ گرتبوو
دڵۆپ دڵۆپ سالاھەکانی تۆم دەنۆشی
بە سیبەری دەستی نەبوومەوێ
سلاوم لە شەقەیی بالەکانی تەیرولئەبابیل دەکرد
سلاو لە وشەییەک، مانی گرتبوو لە نووسینەوێ
سلاویک خەستتر لە شەرایی تری
بۆگەنتەر لە هەنسکی هەناسەم
زالمتر لە شەنەبا نەخۆشەکانی بەیانیا...

وێک قورینگێکی پیکراو بە گۆرانیی
دەنگی جیماوم هاژەیی دەهات لە حوزن
وێک پلنگی جیماو لە خۆمدا

غەرق بوو بووم لە ئاھەکانی سینەم
وہک باخچە پر بوو بووم لە درەخت
وہک شار پر بوو بووم لە خانوو
بەلام قەلاچۆکراو
وہک لیبوونەوہ لە ژیان
لە شار رامدەکرد بەرەو لیژبوونەوہ و
لیوارەکانی بەدبەختیی
لە بەر خۆمەوہ دەمگوت: ئەزموونکردنی نامرۆیی
سەختتر نییە لە مرۆبوون
لە بەر تۆ بوو دەمگوت:
ئاژاوەکان وەک کانیی لە سینگمەوہ ھەلدەقولین
لە بەر خۆمەوہ دەلیم: بە جەھەننەم
دەبا لیڤرە لەنگەر بگرن کەشتیی ڤووتی

خوشکە کانم.

سە دەیه کم بری و که وشە کانم له سەر رەفە ی
چاوه نۆری رووشان
که چی هەر له مه تبه خ دانیشتبووی
به دیار سه لکێک پیازه وه
چاوه کانت پر بوون له دره ختی ئازار
که چی ده تگوت: سه برت هه بی
ئه مه کو تا ریگه کانی کاکیشانه.

من دەمزانێ

تۆ دەزانێ

شتیک نییه ناوی سه بر

شتىك نىيە لەم جۆگە بىمارانەوہ پاكيزه ييت
هەلنە كرپنى
پرديك نىيە بتگە يە نىتەوہ حورمەت
سىبە ريك شك نابەى باوہشى پيدا بکە يت
بەلام توکە دەشتزانی
هيشتا نە تدهزانی.

۲

سلاو له هر بهردیکي قه وزه یی نیو سینگم
سلاو له (با) یهک که هه لناکا
سلاو له پیخه فی ژووریک
که به دم رووتبونه وهت
له بهردم ئاوینه کاندا دیواره کانی له تر ددهن
سلاو له هر موسافیریکی ویستگه یی
سلاو له هر ناسکییه کی کریتی
سلاو له بهردیک، که هه دا نادا
سلاو له هر که سیک به نیو مندا گوزهر دهکا و
فانوسه کانم پر دهکاته وه له تاریکی خود.

له م به یانییه سه رخوشه ی ئه وین

ئاونگ به سەر پەلکی قسە کانتەوہ دەبینم
لەم رۆژە شوومە ی ئاگایی
بێھوودەیی لە شووشە ی بەتالی سالدایا
جۆگە لە ی دروست کردووە.

۳

بە سەر برىنەكانى خۇمدا باز دەدەم
لە لىۋارى تەنيايدا رادەكشىم و
دوا تىۋكى ھەلرژان و شكستى ژيان دەخۇمەوہ
لە بەرانبەر عاجزىدا چاۋ لە خۇكوشتن دادەگرم
شۋىنپىيى ھەلۋەرىن ھەلدەگرم
بە ئازارە بالىشكاۋەكانى بەرد و لەترى ھەوا دەلیم:

وس بن

كەرەتلىكى تىرتان ماۋە، تا بگەن بە كۆتا فرىن و
لىبۋونەوہ لە بىمارى.

ھىچگە رايبى چوۋەتە خوئىم
لە دەمارە وشكەكانم دىت و دەچىت
تەنگ بە شادمانىيى ھەلدەچنى

ئىدى ئەمن چۆن بتوانم
تا (ئىرە)ى ژىن بە پىي پەتى بىم و نەمرم؟
چۆن بتوانم بە سەر تەرمى وەرزەكان و
سالەكان و
كوردبوونم و لى فكرينمەوہ تىپەرم؟
چۆن بتوانم دلۆپ دلۆپ ئەسرى وشەكان نەرژىنم
رابردووى تۆش بىچمەوہ و بۆت ھەلنەگرم؛
تا سەر سنوورى دوا گوندى
ئەوبەرى باخى دانىشتن؟

تۆكە پىكى عەترى رىستە و
دلى منت پىكەوہ شكاند
ئىستە چىت دەوى بىجگە لە پارچەكانيان؟

تۆكە له كەلاوەى ژیندا
تەنھا خاوەنى ونبوون و
سەرنجدان له رۆحى پیت و
ببزارکردنى كاغەز بیت
چیت دەوی له نووسینه وهى
ئەم فاریزه له توپەت و نه خووشانه؟

لیم گەپى با له لووتكهى مندالییه وه
خۆم و خەيالیشم هەل دەم
تا دەكهومه ژیر دوا بینینی تارمایی ئەم هاورییه
بۆهیمیانە
تا له ویوه
له دواى مارشى گریانى هۆزه رووته كان

پووش و په لاشی ئە بە دیهت بسووتینم
با له ژیر که پری ئەم بوونه بو هه رگیز
نهحه سیمه وه
«با» کهنگی له سووران ه وه سه ری سوور ده خوا
ئه زیم؟
کوا هه وا به رده بیته وه
ئه ی به ردی پر درزی گریان؟
موزیکی کام له سرووتی کتیبانی خوینی یوسف
خه می برام دهنووسینه وه؟
چما چی ماوه تا ئە من له پیناویدا نه کوژریم؟
نه تبینی چۆن له زه ریادا به جامیک سه راب
هاتمه وه؟
نه تبینی که دوا شمشیرم له پشتی سه بر چه قاند و

بە سالم گوت: ئیدی نامە بۆ حەوتەکانت نانێرم؟
نەتبینی چۆن (رەفیق چالاک) هەڵدەوهری بە دیار
گۆرانیه‌کانمه‌وه؟
دە ببینه و تف له تهری نیو دەمم که
دەبا ئیدی ئەم چرایه‌ی خامۆشبوونم
نەکوژیتەوه
دەبا ئیدی دەرگه‌کانی هۆش و سه‌بر وازی نەبن
بە رووی بیئاگایی سه‌رم.

من مردم به دیار خۆمه‌وه، که چی خوای گه‌وره‌ لیی
پرسیم:

«ئەتوو» دەزانی کئی ئینسان؟

بە قرچەى پۆلووۋەكانم، كۆكە كۆكت بىرچوۋەوۋە
كەچى قەت سالاوت نەكرد
لە پشكۆى نىۋ تالى موۋە سووتاوۋەكان
كەچى ھەرگىز پىت نەگوتم:
من ھىچ نالىم.

سەبرت ھەبى،
ئەى تەنكتر لە پەردەى كالبوۋەوۋەى تەم و
ئەى دوا كەسى تۇراۋ لە زەوى و ئاسمان و
ھەلبىرىنى پىلوۋى لىكنراۋى چاۋەكان.
كە دەزانى ئىشكگرى وشەكان و تارىكايى و
نىرگزيەتم
بۆچى تۆ بەرەو سەرابى ئاوكىشانم دەبەى

قوربان؟

من چی دی هەلۆهرینیک نیم

لکاو بە درەختی پاییزه‌وه

چی دی بیدەنگیی خۆشبه‌ختی نالییمه‌وه و

چی دی هیچ نیم

دەزانی یاخود پیت بلیم: ژیان خودی کاره‌ساته؟

دەزانی شنەیی ئازار و

مۆنۆپۆلکاری توانه‌وه‌ی دەرەوه‌ی به‌فری وەرزه‌کان

ته‌نها منم؟

دەزانی که ئاشت نابمه‌وه له‌گه‌ڵ تۆوی نه‌مامی ژین،

یان هەرگیز ناته‌وی بزانی؟

وهك با دهچمه نيو درزي ديواره كاني خوشبه ختي
وهك تو به نيو راره وه كاني هه وادا راده برم
دهشزانم ئه گهر پي نه خه مه سه ر دلي خوّم
مين له دواي مين ده ته قنه وه.

به برينه كانم ده ليم: وريا بن
هاكا په نجه يه ك هات و
پشكوي خوينم ده ستي خسته سه ر دلتان.

به په يژه كاني تاريكيدا سه ركه وتم
تا ئه وپه ري خوّم
به تونيله كاني هه ره سدا شو ر بوومه وه
تا ئه وپه ري هه ردوو كمان:

- که سیش لیږه نییه.

ههوا ده خنکې.

با وهک گورگ به بهر ده رگه ی ماله کانمان تی

ده په ری.

که س گوی له وژهی له تبوونی رسته یهک ناگریت

منیش ناچمه پرسه ی کوردا یه تیم.

ثاهه کان وهک رهوه ریشو له له ژیر قه مسه له م دینه

دهر.

وشه کان وهک کوتر له نیو دستم راده پسکین.

گوناهه کان له بهر دم نیله کانی کوانوو ناگر

ده که نه وه

تۆش هەلەله رزیت به دیار بیتاقه تیمه وه.

هەر خۆم و بیهوودهیی
له شه قامه کانی هه ره سدا پیاسه ده که یین
چتاقیشمان به یه کتری قاییل نین.

٤

زەريا دەرژىتە نىۋ جۆگەلەي ئەم دىرە نەگوتراوۋەم.
كە دەنۋوسم، بارانى رەنگم لى دەبارىت.
كە خامۆشبوونت دەژنەوم
قەوزەي ھەوا كۆدەكەمەو ھە گۆمى بىنمدا.
فوو لە «با»ي ھەلنەكردوو دەكەم.
خەرىكە بلىم: ھەناسەم سىگار دەكىشىت.
ئەمشەو رىستەكانى تەمى ھەواي وشە دەنۋوسم
لە باخى بى درەختدا.

سىبەر لە جەستەم دەكەمەو ھە.
رىستەيەكى بى نووسىنت پىشان دەدەم.
جلوبەرگ لە بەردەكەم و ھەر رۋوتم.

پۆرتريتى مرو كالى ده كه مه وه
به شنه باى به ربه رييه ت.

له خورا ژانى گوتن ده چنم.
له توه كانى هه لده قوولئ و
ريگه ده مه نيته وه مال.
ئيدى وه ك خه يالى وشه
بال ده گريت.

پئ به پئ تا گه بيشتن به نه نييه كانى تاريكى
لار بوونه وه
تا گه بيشتنه وه به كه سيك
كه نايينم
ئه وين.

من و تو و شیعەر؛ چوار.
با دیت با
روانینه کانم هەلده گریت ئاو
له کانیهی فینک و تهنکدا
هیزی پیکه وهی ده مانباته وه نیوان هەردوو کمان.
ئاشناییهی رۆچوون له سهوزاییی بۆنی پوونگی
په نجه کانت
جودا نییه
به ندهی.

۵

له نيوان په نجه كانمه وه
بږني سيگار ديت
له نيوان هه ردووكيشمانه وه
بږني كه سيكي دي؛
به خه مخوار دن له و كه سه
قال نابم
به م بونه دوورده سته ي په نجه م؛
هه ميشه مه ست.

٦

لهوئ

به دەم لهت لهت بوونمهوه

مۆسیقام به سهه ئامیژه دروست نه کراوهکان

دابەش دەکرد

خوڕ خوڕ دهگریام،

ئهو کاتهی

سهههه به سههه شانی شکاومدا کردبوو.

۷

دەلّی تازەکی بوومەتە کەس
دەلّی پارچە یەک گۆشتم
بە رووی تۆوہ.

۸

ئاو له زهريادا خه ياللي وشك ده بيته وه
سيبهرى سيبى په له هه ور
به جهستهى هه واوه ده لكى
دهنگيك له نيو من را ديت:
قوم له هه ناسهى دووكه لى كاغه ز ده ده م.
ته نيايى به رد ده نووشتينمه وه.
وه همى ئافراندى وشه ده دركيتم.
بو نى هه لمى هه وا
له بيندا له تر ده دات.
شه و گو رانيى ده لى، بو مانگايه ك له دلمدا.
دهرگه ي بو شايى ده كه مه وه
به رووى ئەم بيا بانه سووتينه رانه ي شار

تا نه گه مه باشووری ته ماشای پیاوه زۆله کانی
کَلَو.

۹

برینی پالتۆکەم شکۆفە دەکات .
لەتیبون هەلمدەگریته وه .
هه‌وای ژووره‌که‌م به‌ زینده‌گی ده‌خکێت .
ماندووێه‌تیی بیتاقه‌تیم له‌ سه‌ر ده‌ستی له‌رینه‌وه‌م
را‌ده‌خری .
نیرگه‌له‌ی بخورد له‌ به‌رده‌م ئیواره‌ دا‌ده‌نیم ؛
ده‌چمه‌وه‌ ناشوین .
بیه‌ووده‌یی له‌ ده‌روونه‌وه‌ پێ ده‌گری
بو‌ رۆیشتن له‌گه‌ڵ خۆیدا ؛
ته‌می جه‌نگیش ده‌که‌وێته‌ پێش چاوه‌کانی تا‌پره‌که‌م .

واوہ تر لہ بیھوودہیی
بہرہ و کوئی بچم تو نہ بی؟

۱

لەگەل تۇدا

دەتوانم بە بى خۇم بۇرۇم

لەگەل خۇمدا

ناتوانم بە بى تۇ بۇرۇم.

۲

به هردوو دست ساو له كه سيك ده كه م
ده چمه بابل
به خه تي بزماري نا
به خه تي خه فته
نامه يه ك بو كورد دهنووسم
به فارسي.

۳

زەویش چوووەتە سەفەر
بە خۆی و وەچەکانییەو.

٤

خۆی له شوعلهی ئاو هه لکیشا.
سیگارێکی خسته سه ر لیوی هه وای ته ر.
فلووتی بیدهنگیی ژهنی.
له ژیر سیبه ری برینی خه یالما حه سایه وه.
تا نامه ی فیئکی نه نار د
قه ت گویم نه گرت له خه می شیداری باران.
به ده وری لیواره کانی باخچه ی خه می سوور پامه وه
پیی نه گوتم: سلّو له تو
ئهی عابیدیک له توز و خوّل
ئهی عابیدیک له دلۆپیک ئاوی ریسوا.

۵

كوكوختىيەك وا لە سەر شىشەى برىنى
سەر پەنجرەھى چاۋەكانمەۋە نىشتوۋە
نامەيەكى بە دەنوۋكى ھەلگرتوۋە
پەيك نىيە
لە شەكەتىي بۆشايىيەكانم دەنۆرئ
بىتاقەتىم لئ ۋەردەگرئ
مەيلى گريانم دەداتئ
گران بۆ ئەسرى رۇيىشتوۋ
گران بۆ مەرگى تەعالا.

۶

غەريبي بۆنى ھەناسەت دەكەم
ھيئدە بەسە
پيلوۋەكانم داخەم و بتييم.

رہشنووسی کتیبی مندالیم

۱

کانیله یهک له هوره وه تا باخه که ی نیو ژوره که م
دیت و له گه ل هاتنیدا
وهرزیک ده چیتته وه پیاسه و
قه فه زیک نامینیتته وه
بړ خو م و منداله که مان
ته نیاییمان و ژنه که م
کاتیک نه و دی
سه فهر ناکه یین بړ هیچ کوئییه
کاتیک شنه پالتوی که سک ده کاته بهر
پاییزی لیوار په نجره
به رخی نیو قالیه که ی دایکم ده باعینی
ده باعینی و

لهنگه رگرتنی خورپه که، که م و که متر ده بیته وه.
ئه ز ده مگه لیکه ده زانم
ئه و ئاوه دی،
به تام و بوی جیاوازه وه
به لام ئه وه تازه بز انم
زانین ته نها ئه مه نییه
ئه وه شه که ده ریبری وه ک زانینکار.

۲

ئەمشە و سبەی دەنووم لە پال
تەرمی زەمەنی مردوودا
له وئ بۆ خۆم تاریکی کۆدەکه مەوه
هەلۆه رینم دەسووتینم
قل قل بآلم دەردەهینم
هەمووشیان دەکه م بە سیگار
دوو دوو بە دیار ئەوینەوه دەیانکیشم؛
ئاهه کانم.

گیرفانی ئاو تژی دەکه م
له خەونی نەبینراو
سەولی دەسته شکاوه کانم
دەنیمە نیو زەریای خەم و

ديم و دهڙوم
تا نيوهندي تو و من و خوم.
له كي دا نيشته جي بيم، ئهي بيڪه سي؟
- له تو يان زهمه ن، يان له ته م؟
- له «با» يان هور، يان له چي؟
- له شوين يان مانا، يان سه بر؟
- ده پيم بلي؟
- له هيچ کوييه ك.

سيهرم وهكوو تارمايي كه وشه كانم له گه لم ديت
شه قامه كان هر له ويڊا ده ميننه وه
وشه كانيش به فرئاسا ده توينه وه و
سينگيڪ نيه سه ري من بناسيئه وه.

له باخچەى قالىيە كانم
خونچە گولە كان پەژمووردەن
ئەدى بۆچى پەپوولە كان ھەلناقرن،
له سەر گومەزى پىتە كان؟
- تومەز لەوئى ھىلانەيان چى کردووه
بۆ نامە نەخوئندراوہ كان
+ بۆ منىش ئەى وەھمى دنيا
ئەى كەسبىك كە قەت ناتناسم.

دە كەواتە
با دەست پى بکەين و بخۆينەوہ.

۳

دَلّی وشه ددهنه وه

به نووسینه وه

کاغه ز ئاوده دهن

به پیت

پالّ به درهختی سالّه وه دهنن

دهلیم: مالتاوا ئه ی بیهوده یی.

۴

ھەموومان بە ديار مارشەكانى ونبوونەوہ
راوہستابووین
گۆرانیمان بۆ ئاو دەگوت
لەوئ

لە ژوورە ساردەكەى بەفردا
ھەوا فلوتى دەژەنى
پياويك پەرەكانى بالى كۆترى پاكنووس دەکرد
ئاگر بە تەنھا دانىشتبوو
لە ژيئر نيئەى پشكۆدا
ئيمە لە بەفر رۆچووبووین
وہختيک وشەكان لاربوونەوہ
لە ژيئر ھەتاوى نووسينەوہياندا.

۵

خۆم به سیبهری قهوزهکانی
گۆمی وهرز هه‌لناواسم
به گه‌سکی یاده‌وه‌ریم
هه‌ناسه له‌ترگرتوو‌ه‌کان کۆده‌که‌مه‌وه
له‌هه‌ر په‌رتبوونی‌کدا
حوزن له‌ره‌هیلله‌ ده‌ئافرینم
ئاه‌له‌ دوامه‌وه‌ دی؛ ئاه
نازانن من له‌ نائومی‌دی تیپه‌ریوم.

پیلّوی کات و گمه گمی ته نیایی

تارمايىسى سىبەرى ئەم پياۋە لە بارىكدا بە جىماۋە
لە تەنىشت بىتاقەتى پىكىك ھەوا و
جووتىك گۆرەۋىيى فرىدراۋ.
لە ولاشەۋە
كوردبۈۋى مىللەتەكەي لە ۋەھمىكەۋە درىژ
دەبىتەۋە
درىژ، تا جاددە خۆلگرتۈۋەكانى ژيان.

ھەوا ھەناسە دەدا
ۋەختىك مرؤف دەبىتە ئاۋىنەي پەيكەر
ۋەختىك كە ھىچ نىيە
بۆشايى نەبى.

كات دهكړم وهكوو پيالو
بؤ پيم بچووكه وهك بچووكيى بوون
به رانبر ژيان و
چه قوؤ.

من بوومه ته نيگه رانيى
بوومه ته توژى نيو كتيبه نه كراوه كان
بوومه ته ره فهى هه لمى نسكافه؛
قه فه زيك: هه لواسراو به ئاسمانه وه.

له ژياندا ژووريك نيبه بؤ كرى
له م ژوورهدا پياويك نيبه
وشه نه بى.

سەرم دەکێشم بە دیواری چۆلەوانیی
کاغەز ئاو دەدەم بە وشە
پالم ناوہ بە بۆشایی
لە سەر دۆشەکی ئاو راکشاوم
قور بۆن دەکەم و تەلیسمیک دەلیت:
«قور نەما بیکە ی بە سەری نەهامە تیتدا؟!»
- وشە ھەیە
ھیچ ھەیە.
بە شەو خوینەرژانی ئەم وشە یە رادەگرم:
«رەھەند»

خۆم و عارەبانە کەم دەچین بۆ بازار
ئەو دەستی رۆن دەگری

منیش: پی.

هەر به وشه دهنووسم: وشه.
تهعبیر له وهپسی ژانی ئاه دهکه م
به شادمانیی تۆ.

وشه دهئاژووم نهک پاسکیل
خۆم لی دهخوړم نهک ئۆتۆمبیل

به رووتیی دهچم بۆ بازار
رہسم له گه‌ل یادگار دهگرم
به شمه‌کی ته‌نیایی.

تۆ ئافرهتییکی له په راسووی شوعله
من پیاویکم له په راویزی عه شق

بؤ من بهسه نامه ی ئاو بؤ باران بهرم
به گازیک
به فر بهرمه وه سهر تایه فه ی تامی شه راب
له ژیر خه ونی ستیانندا
مه مک رووتم بکاته وه.
بؤ من بهسه
قاسیدی نیوان دووکه لی عه شق و
ته می پیکه نین بم.
ته م ده کښم و
قابله مه ی گریانم پره له دهنکه هه لوژهی پلشواو
ئاو به شمه کی سه وزه وه
له بهرده م له ره ی فینکی گومانم هه لده وه ریت
هیشتا برینی ئازاریکم بؤ تیمار ناکری

ئاخر

من وابه سته م به ئاژاوهى خاكىي
به هه لقوليني له ناكاو.

عه شق هينده بيمار نييه

هه ناره كان كالكاته وه

عه شق هينده بچووك نييه

له سانايي هه لمانكيشيت

عه شق ئيدى وشه نييه

له چامه ي مه غروران راکشيت.

هنيواش هنيواش خووم لي ده رڙي

له ده مي ئاوابووندا

دۆپ دۆپ پىشكوتنت ھەلدەگرمەوہ
قاپىك جاجىك له بەردەم غوربەتىمدا
دادەنىم
له كۆلانى تەنيايىدا چاۋ له قەرەبالغىي دادەگرم
بە سەوزىي
له نىۋ دەنكىك فستقدا
تامى ماچىك دەدۆزمەوہ.

ھىچم نىيە
جىبىك و كۆلىك شەكەتىي باخ نەبى
سىگار و كوژانەوہ و
ترپەيەكى راگىراۋ نەبى
رابدوۋ و داھاتوۋ و گومبونىك نەبى.

بتوانم

له جهنگدا به شمشير ملي (ناشتي) دهپهريتم
له بهردهمي خوشكمدا رووت دهمهوه.

ئوهنده شپرزهم

دهلئى خهونى كيسهلم له قوزاخهى ماتىي ههلديم
خودايه وا بکه:

به جاميک پهرجوو

بينى چليک شهراب تهركهم

به فوويهک ستيانى با بلهريتمهوه

پيکى تهليسمى وشه ههلدهم

ئاخر هيشتا ليوى پهنجهيهکم بو سوور ناکريت

به دهنکيک بارانى خهستى نيگه رانيى

هێشتا چاره‌نووسم بە قە دەری باخچە یە کە وە یە
چۆل
هێشتا سیگاری کوژانە وەم بە ئاگری ڕووناکیی بۆ
داناگیرسییت،
بە کوپیک تریفە مەست نابم.

دەنکیک تری دەکەمە بالیفی خاوکەر*
تەمی خورافات لە سەر شانی پەلکیک ڕیحان
دەتەکینم
هێشتا پشتم لە دلرەنجانی جوگە نە کردووە تە وە
هێشتا گومانی زەریا بیمارەکان بە تەوێلمە وە ماون.

* خاوکەر: مەقامیکی ڕەسەنی کوردییە زۆرتر لە ناوچەی گەرمیان دەیچرێ.

ترپه كانى دلم قل قل هه لده وهرن
به داره كانه وه
توش
ئهى تاقانه ترين گوناھ و
دالغە يەك له به ربه ريبه ت
بروانه چۆن بۆ بليسه كانم دەسووتيت.

دوو كەل له ژير سييه رى هه ناسه م راده كشي ت
به ستوونى وينه ي پاساريه ك ده گرم
به ئاسويى له سه ر سينگى هيرويه كى لاكيشه يى
داده نيشم
كتوپر
له ياده وهرى تۆز لينيشتووى كۆترى خه يال

نزيك دەبمەوہ

ئىتر

له هەناسەى تۆدا فينكىي «با» هەلدەكات
ئەفسانەيەك چاوەكانى دەترووكيئى
له ژيەر تەرمى پر خەلووزى ئەم بارانە...

دەمبىنيت

بەو هەموو دوودلييهوہ

دلئىكم نىيە بو تۆ

قەنارەيەكم نىيە بو ريكلامى عاتيفەكانى مندالى

دوچار

له بۆنى پوونگدا هەناسەى ريحان هەلدەكيشم

فینکی له شووتی دهخوازم
ئیوارهیهک له گهل ئاو
جامیک ههوا دهخۆینهوه
تۆش

سیگار له دوای سیگار به ئاگری دلم دادهگیرسینی
نالیت: به کهفی شه راب روومهتی تاعوون بشۆ.

ئه مشه و له ترپهکانی دلی کچیکی عاشقدا
ته پهکانی لاقم دهشارمهوه
هیچم نییه

کوپیک شه رابی نیانی و
له پیک عه شقی ئاوریشمی و
چنگیک نۆستالژیا نه بییت

ټه وهنده په یوهستم به گریانى باران
وهخته په نجه کانی رووناکی بقرتینم
وهخته گیرفانم پرکه م له تاریکی روښنایی.

نازانم

بړ شاعر ته واو نابیت
خوشه ویستی ته واو نابیت
رهنگه منیش ته واو نه بم؛
«عه شق ته واو»
جه سته م ته واو.

ئەمشەو ئىۋارەيە ئەمشەو

به حال هه ناسه م دئ
دهستم خستو وه ته سهر سینگی ته نیایی و
به خوم ده لیم: ژیان هیچ نییه هیچ
جگه له خو کوشتن و
وهستان له به رانبر بیتاقه تیی چلک شهرباب.

ژیان هیچ نییه هیچ
جگه له خه یال و
له سه فهر و
له شیتیی.

دهمیکه دوا قومی سیگاری ژیانم کښاوه
که چی باخ سلاوم لن دهکات

ئەستىرە دەرژىتە گىرفانمەۋە.

ھىشتا

نە قومىك خەندەم خواردوۋەتەۋە

نە مەست بووم بە وشە

بە ۋەھمەۋە سەرقالم

ۋەھمم و

ئاگرىكم

ۋەرسم لە نىلە نىلى خۇشبهختى.

تەنھا خەم شك دەبەم بۆ دلدانەۋە

تەنھا خۆم و

تەنھا جانتا و

تەنھا ھىچ.

دواھەمىن ھاورىيى تەپوتۆزى سەر تەويلى كوفرم
سەرم سەرىنى بىدەنگىي
زمانم چىمەنى پاييز

چەرخەكانم رۆيىشتن
بوون بە جادە
جادەى خۆلەمىشى ھەوا
جادەى پەژموردەى رىتمى ھەلقوولانى ئاۋ.

ئەمشەو ئىۋارەيە ئەمشەو
گيانم بە تەنافى نامۆيىندا ھەلۋاسىۋە؛
بىتاقەتترم لە خەم

بیټاقه تترم له دواهه مین تریه ی دلی خوّم
بیټاقه تترم له ههوا
ههوا ی ههلهاتوو، له جهنگه لی رهشی ژیان.

ههنگاوم ته بایه به بونی ئیواره و
له رینه وهی درهختی هه ناسه له بهردهم «با» دا
بای به رهبری
بای موسافیر.

ئه ی عهدهم
چاوم بتروو کینه چوون دهنکیک توو
مه هیله ئه م چاره گه ی عه رهقی فهلی سه ما
هه لدهم

من به که لکی جه نڤه کانی به فر نایه م له گه ل هه تاو
من
تاویک به فرم
تاویک هه تاو
تاویک بو شاییم
تاویک هیچ.

به رده وام ئینجانە ده گه رینمه وه به رده م په نجه ره
له ته ک خو م و ته نیاییم دا ده وه ستم
به نیگایه ک
ناشت ده بمه وه له گه ل تو ران.

به خو م ده لیم: ژیان هیچ نییه هیچ

جگه له دواکه وتن له مهرگ و
له تهنیایی.

همیشه به گویی خۆمدا دهچرپینم:

دهترسم بژیم

ژیان نه بیټ

دهترسم بمرم

خودا هه بیټ

دهترسم ترس نه بووبی

من بو خۆم خولقاند بیټم.

دهترسم قاچی گوشه گیریم بهر مه نیو ده فری

بهرائهت

کانییهک تییدا هه لقولن له گوناھ

له نۆوانیاندا ون بێم.

رەنگە

ژیان له مردن

مردن له ژیان

له هەردووکیاندا من هەبم.

ژیان و مردن تەبلە و سیگارن

نە ئەم بە بێ ئەو

نە ئەو بە بێ ئەم

نە منیش بە بێ هەردووکیان

هەڵدەکەن و هەڵدەکەم.

من له گەڵ خۆمدا دانیشتووم

له تهنیشت سیبهری شکاومدا
له تهنیشت بوونی کوژراومدا
له تهنیشت دهنگی بالکراومدا
له تهنیشت هه ناسه‌ی هه لئه کیشراومدا.

من پیاویکم ون
له نیوان خوّم و نه بوون و بووندا.

وهک ئه وهی دهست به عه وره‌تی باخچه‌دا بینم
لیو ده سووم له کولمی ریحان
دلی بیتاقه‌تی ده ده مه وه
بال ده به خشم به شکست.

له باتی چلم
و شه م له که پووت دهرهینا
که چی، لورییه باره لگره کانی ئینتیمه گه ییشتن
من بو نه گه ییشتم به ئاو؟
بو عه دهم سهری هه لنه بری
له به رانه بر لار بوونه وهم؟
لیوه سیگوشه ییه کانی دهمی سیاست کرانه وه و
دهم ئاوی نه کرد بو ژیان، بو ئیقبال.

که ئیواران
په نجه ریه ک له برینم ده که مه وه و
لیو دهنیم به فلووتی بیتاقه تی کا
که مانچه که م پراویر دهبی له ئه سر

ئەسرى دلۆپ دلۆپى باران
ئەسرى نەبراۋەى چاوم نا
ئەسرى وشە.

تەماشای داخرانى خونچە و
خونجەکردنى ئاۋ دەكەم
چمكى كراسى بېتاقەتيم دەگرم و
بە شەلە شەل
دەرپۆم دەرگەى كولانەۋە
لە برينى ئەم ئازارە دەكەمەۋە.

لە تەنېشتم
لە ھەۋادا

هەناسە يەك رادەكشىت
لە بەردەمى سىبەرىشىم
لە فەزادا
پيالە يەك دانىشتووہ
ليۋەكانى خۆى سوور كىردوون بە شاتووى تەپ.
لە دوامەوہ غەرىبىيەك
گۆرانىيى بۆ خەمى ئاۋ و
بلىتەى دلوپە شەراب و
ژوورىكى بە جىماۋ دەلىت:
ئەم دەبەنگىيە مەعروومە لە ھەلفرىن.

مەچكۆ دەبەم
بۆ قاوہ خانەى ئافرەتان

دەبووايە ئەم ژوورە بچىتە سەفەر
به خۆى و كورسىي پادشاكانى
به خۆى و پياوۋە ويرانەكانى.
چوو، قەت نەھاتەوۋە بە لای دەركى ئەم مالەدا
چوو، قەت نامەيەكى نەنارد بۆ دەستە خوشكەكانى.
ژوورەكەم له تانجە سەرخۆشە
به بۆنى سەبيل و نەعناع
به ھەناسەى باخچە سەرمەستە.
ژوورەكەم دەستى پر بوو له دلۆپى ھەوا
له پىكى نەھاتنەوۋە.

لەوئى

لە ھەر ئىنجىكى پر نالەم

بيءَ خه به ره

له ويءَ

چيڊي گويءَ ناگريءَ له پرته و بولءَ هي شادمانِي
له قره قريءَ مريشكه كاني باجي ئامينه .

كه روييشءَ

تويءَ شوويءَ قاپيڪ نسكافه بوو

بيريءَ چوو ئه م هموو فنجانانه يءَ سلاو بشكينيءَ

بيريءَ چوو په نجه ره كاني بكا ته وه

بؤءَ كچه قه يره كاني داده خه جيچ

ژووره كه م

ئيءَ سته هيچي بيير نه ماوه

جگه له قاپه كاني سهر مه غسه ل و

تەنافە قەمبۇرەكە
ئىستە ھىچى بىر نەماوہ
تەشتەى جلە نەشۆردراوہكانى خۆى نەبىت.

ژيان بە بى ئەم ژوورە
بى خانووە
گەرەك بە بى ئەم ژوورە
چۆل و ھۆلە.

ئىدى چاخانەى ئافرەتان كونجىكى نەماوہ
بۆ ھەى لۆ لۆ.
دەلالخانە بووہتە مەنجەلى گەرمى شۆربا
مەچكۆ؛ كەوچكى دارىنى دەستى خەجىج.

ئەم شەقامانەى دراوسيمان
مانيان گرتووه له پيالو و
تايه وتيلى منداله هاروهاجه كاني مام سماييل
ئاخر
تازه كى له قلهقه كان له سه ر منارهى كام هيلانهى
ژوور ده نيشنه وه؟
تازه كى سيماي شار كوا جوانيى تيدا ده مينيت
به بى بونى يا پراغ؟
چون چونى سى به ردى ته مگرتوو نانريته ده ستي
خانوه كانمانه وه؟
كى به منداله ورگنه كانمان ده لىت: فه رموون
بو ژووره وه.

ژیان بە بێ ژوورەکەم
هیچ نییە
جگە لە وەهمی مالداری.

گوندەکان لە ژێر پیوپی ئەم شارەدا پلێشانەو
جامە ماستەکان بوون بە تۆز و غوبار
بۆنی ژاژی بوو بە تاعوون
نان و چای بە یانییەکان ساربوونەو
پێ رانەگەیی شەم دەست بنێمە دەستی تارمایی
وینەکانی.

ئیدی
ئەمی پەناگەیی شارستانیەت و واویدی پەناهندان:

بلی رُوژیک ئەم ژووره قشتم بگه رپته وه مال؟
بلی ئەم بیکه سییه به ته نیایی و
که مانچه یه ک و بسکویتیک و لی لئی هک قایل بیت؟

نازانم!

ژووره که م خه لکی کام گونده؟
نه سه بی ده چپته وه سه ر تووره یی کام پیاوی نیشتمان؟
پشتی به گۆرانیه کانی کام دلته نگیی قایمه
که ئاوهیی له جانتاکان و جهنگه له کانی تۆدا
ده سوورپته وه
ئهی نامۆیی هه راسانی و قه فه زی دوو که لی
شیدارم؟

من پیم گوتی
پیم گوتی ئەم نیگەرانییە خۆی بکوژیت
یاسا بەرپرسیارە
ئەم پەرداخە لاریبێتەو
هەموو میژەکانی زیندەگیی دەشکێتم
ئەم سەفەرە موسافیر بێت
سمیڵی باوکم له بنرا دەتراشم.

من پیم گوتی
پیم گوتی ژیان بە بی ئاو و هەوا دەسووریت
وەختیک هەست ناکەین مەعروومین
له گمە گمی کوترەکانی کاکەرەشی.
بەلام تو پیت نەگوتم

پيٽ نه گوتم ئەم ژنەى تۆ
بۆ ئەو ەندە خەرىكى قوربانىيە؟
تا كەنگى سندانە كان ناباتە وە
بۆ كوورەى پوورە ئەسمەر؟
تا كەنگى ئەم پرىپۆلانە وەها دەمىننە وە
بى جوجەلە؟

دەبووايە ئەم ژوورە بچىتە سەفەر
تا بىر لە كەس بكاتە وە و
بزانىت؛
ناكەس چ زۆرن.

رہنگہ کان دامہ گیر سینہ ،
لہ سووتان گہ راومہ تہ وہ

۱

شەق لە تەنەكەى سالەكان دەدەم
بە درەوشانەوہى نائومىدىي سىبەرى جىماوم
بال دەگرىت فرىن
بە تارىكايىي ئەم سەدە كرېتەى ژيان تى دەپەرم
شوشەى شكاوى گلۆپەكانى روانىن كۆدەكەمەوہ
ئاگرى نىو سىبەرم دادەگىرسىنم
هەلدەكشىم بەرەو درزەكانى تەنيايى
لە لىوارەكانى نىشتەجى دەبم.
كرم لە پەنجەكانمدا رىز دەبەستن
لە زوبانىشمەوہ پەيىقى برىندار.

۲

کہس شک نابہم
تا پیی بلیم:
گوی لہم گورانییہ رادیہ
لہ بری من؛
یانی نووسین!

۳

نوسین نیگه رانیم نانوسیتته وه
له باره یه وه ده په یقیت
به بی وشه!

وشه کان دهمه یین
ته نیاییم دهر شیتته وه
منیش خوم لی ده خورم
یانی بیهووده یی.

شه و باله کانی ده کاته وه
من دهرم
به ره و چه قی تاریکایی

يانى خؤم!

ديواري ژووره كه م له شوينى خؤى لاده چيٽ
كه سيڪيش كه نايناسم
له دهر وونمدا هه لپه يه تي
له سكي ژنيڪيش
مندال!

۴

نیگه رانی هیڼده قورس نییه:
ته ناف هه لده واسم به ملی شکاومه وه.
به دواى سیبه ری خوومه وهم
تارماییه ک که نایناسم
باوهدش به سینگمدا دهکات:
دهلیی سنگه له ناوکمدا چه قینراوه:
بیهووده یی که س!

گژوگیا له که لینی په یفه کانتته وه دهر وین
وهک چنینی من
له قالیه کی نه چنراودا!

۵

زانیت له کن پرسیاریکه وه دانیشتووم
وه لامیکی وه هات هیئا:
دره ختیکیان له په نجه که م قرتاندو وه!

۶

لە پەنای بەردىكدا
كلووى بە فر بە جىماوه
وهك ماچىكى تۆ
بە لىومه وه!

٧

له باخه كه دا

ته نها من چو لم

- له كوٲٲى؟

كه نگوٲٲ ٲرم ده كه ٲته وه

به هه ر دوو كمان؟

۸

ئینجانە که شکا
قەدی من و
دلی تۆش
هەرودها!

۱۰

ڙيانيش وهڪو هه ر ٺه زموننيڪ

ته نها جاريڪه:

من سي جار ڙيام؛

له گهل خوم

له گهل تو

له گهل مرو...

ٺيسته ش ده بيني خه ريكم

رهنگه بييت به چوار...

نازانم

رهنگه نه ڙيام!

... ..

گومان پاره پاره ي کردم!

۱۱

«منم سەرکردەتان بۆ لەشکری غەم» نالی
«که سمان غەمی یەکتەر هەلناگرین»،
- که سیک له ناخی هەمووماندا -
به تەنیشت یەکتربییه وه رادهبوورین و
پارچه شکاوه کان هەلناگرینه وه!
مینه کان هەلمه گرنه وه؛
ئیمه پەرت پەرتین!

۱۲

ئیمه‌ی نوسه‌ر که دهمرین
خه یالمان دهمینتته وه
خه یالیش زمانی ره وتاره؛
به شیوه‌یه کی تر!

۱۳

من و وشە وەکوو یەکین
کەنگی وشە نرایە نیو زیندانیک و
مەعروومیان کرد لە چەشە ی (تا)
بزانە ئەمن کوژراوم.

۱۵

تا له رينه وهى دره ختى ژير ديوارى مالى ئيوه
پووناكى به دوامه وهيه؛

دواتر

واوه تر له من!

عشق واتا روښنايى دوو چاوى كوږ

يانى بارينى بونى خوڻ

به سهر قامكى قالبيه كى قاوه يى درزبردوو

يانى شوينكه وتنى جيگه پي مامزه كان.

ئيدى بو دابه زين به رهو يه كتر دين

تا قيز له سيبه رى كه له كه كراوى

بته كانى سينگمان ده كه ينه وه.

وہختىك پانتۆل لى دەخورم
گۆرەۋىيەكەم دەكەۋىتە كەلكەلەي خۆكوشتنەۋە
پىنەدۆزىك كەۋشەكانى سەفەر دەپروشىنىت؛
تاقەتى من كرانهۋەي دەرگەي ھەۋايە
بە روۋى تەمدا
چۈنە تۆۋە
يانى دانىشتن لە سەر كورسىي سىگۆشەيى
بۆيە دەلیم: «رەھەند» لە مندا قولاپ لە وانىدى گىر
دەكات؛
ئەزمونىك دەفراژىت!
ئىدى بۆ چا بە سەر پىۋپلى گۆرانىدا نەرژىت
ئەم ئاۋە لە تىنۋاندا نەسۋوتىت؟

ئا... تۆ

مۆبايله كهت ناوه به لاقته وه

رېتمىكى خاموشه

زهنگى به ربانگى مېژوو.

چلېك رېحان له پەردەى تەونەكەدا كەسك بوو

ماتورېكيش لای كرده وه

له قره قرى بۆقه كانى زهلكاوى رابردووى

مانگاكانمان

نه جيبه گوتى: له وييه

له تهويله كه؛

ئيمهى هه مووده م!

۱۶

پیاویک

له پەنا رێستەیه کی نه نووسراودا
پالی به عاموودی شکسته وه نابوو
دووکه لی سیگاری ده کیشا
ئه وه من بووم
له داخی هه ردوو کمان.

۱۷

چونکه ئافره تېكىم دەست نەكەوت

تا لەگەلیدا بخەوم

ناچار

چەند رۆمانىكىم كرى

لە نىوياندا چەند پالەوانىكى ئافره تم دۆزىيەوه

هەموويانم هينايە ژوورەكەم

بەيانىيەك چووم بۆ بازار

كە هاتمەوه

دايكەم هەموويانى خستبووهوه شوينى خۆيان.

۱۸

ئەم پياوۋە لە پشتى زەمەنەوۋە ھاتوۋەتە دىنيا
بالەكانى لە نژادى ھەوان
لە عاجزىدا ھەلمى لى ھەلدەستىت
بە وشە سووكنايىيى دى
نەك بە ژيان.

باله كانی گوتن

۱

رۇژىك دادى:

ئەم وشەيە برىنم ختووكە دەدا

لە ژىر سىيەرى دالغەى خۆى دادەنىشىت

پىتەكانى دەبن بە تەم

پشتيان دەنن بەم عاموودەى نىگە رانىيەوہ؛

رابەر.

۲

به كه شتیی كات و
شه مه نده فەری هه وا و
گالیسكه ی وشه وه دیم بو ژیان
به به له می كاغه زی و
ئۆتۆمبیلی وینه یی و
پاسکیلی خه یالیی ده رۆم بو مردن:
- منیش ده رۆم
به ره و میانی هه ردووکیان.

۳

لە زەويدا كوانى مرؤف؟
ئەمانە ئەو سى و شانە بوون
لە دەفتەرى خۆكوژيكدە دۆزيمنەوہ؛
بە سىردراوى.

۴

له گهل هه موو نه یارانم
به وشه ئاشت بوومه ته وه
نهک به دهست گوشین و به ماچ.

۵

«دلى خۆم دەدەمەو:»

بە «قسەى خۆش»

بە «يار»

بە «خۆم»

- ئاھ، ئەم دالە بوو بە چى؟

٦

تٲنك بوومه تٲه وه تٲنك
چوون كاغه زى بهر لٲزمه ى وشه
تارىك دادٲم تارىك
چوون ژوورى بٲى كٲٲب
ده چمه وه سهر نه سه بٲى خؤل
نهك ئٲنسان
له وشه دا ئاسن دهحه سٲٲته وه
نهك بٲزارٲم
تٲكده شكٲم چوون شكست
هٲنده نٲگه رانم
چ ئازارىك نامگرٲته خوى.
ئٲواره بٲهك دهگه رٲٲمه وه نٲو لٲسه كه م

وشە يەك دەگمىنى: خۆكوشتن
دېمە بەردەم وژەى بە خورپى ھەوا
شە قامىك دەنووشتىنمەوہ
دەچمە كۆلانى سىيەر
ئارامىي جۆگە لە بەردەم زماندا لەنگەر دەگرىت.
چ سىگارنىكم لە كن نەماوہ
بە تلىاكي وشە خۆم لەبىر (بوون) دەبەمەوہ.
بىردەكەمەوہ:
ئەم بانىژانە تا كەنگى نايەنە خوارەوہ؟
پياويك دەلئيت: لە تەنيايىش تەنھا نابم.

۷

ئەگەر بە سویدیش بنووسم
كەسئك شك دەبەم لە لای راست
بە لای چەپیش
بە كامی خوئی لئیم تئ بگات.

دهستم پييه!

پټه کانی ناوم
تیکه لې پټه کانی ناوت ده بن
له م رسته یه دا
که ناتوانم بینووسم.

پټاندنیش جهسته مان ناپټینی.

نانووسم و
نوو سین پټه کان گه مارو دده
منیش تو!

نوو سین و نائومی دی له شوینیکدا به یه ک ده گهن
که (مذم)

هەرسىكىشمان لە تەمدا!

جگە لە لولدان
كۆ دەزانىت ئەو مانە نەمانە و
چووزانمىشم هەموو شت؟!!

پىلاو لە دەستم دەكەم و پىم نا!
سلاو لە تۆ دەكەم و بە دەستم نا!
دەستىكى نەناسراویش
دەستى بۆ پىي دەستم دىنىت
هەناسەش با!

لەم دىرەدا

که ناتوانم دەستی لێ دەم
دەست له خۆم بەردە دەم و
دەستم بەر دەسته کانی تۆ دەکه ویت
له وانه یه: که لیره نیت.

لیره نابیت
که وینه کان دەستم دهگرن
دهمبهیت، بۆ ژیر پرده کانی بیتاقت
له په یقی ده مامکدراو!

کات ماندوووه به دیار ئیمه وه
ئیمه ش به دیار یه کتر و
یه کتریشمان به دیار هه لوه رینه وه!

دهستم لی مه ده
پیّم له سه ر زه وییه!
چاوه کانم له سه ر تو
که فی بیّهوشی له ده ممداء؛
ئاسمانیش له ژیر دهستمه وه رهت ده بیّت!

دهستم له دهستی خوّم نییه و
باله کانیشم له فرین
ههردوو کیشمان له یه کتر!

با له یه کتری تیپه رین
که تیپه رین دادمان نادا!

- ماسکه کانی بیهوودهیی ۴
- تیپه رین له نائومییدی ۱۹
- له رینه وهی وشه کان، لاریوونه وه به دهم پۆوه ۲۹
- وهک لیوونه وه له ژیان، ئاسووده ۴۹
- واوه تر له بیهوودهیی به ره و کوئ بچم تۆ نه بن؟ ۷۹
- په شنووسی کتییی مندالیم ۸۷
- پیلایوی کات و گمه گمی ته نیایی ۹۷
- تۆ ئافره تیکی له په راسووی شوعله ۱۰۳
- ئه مشه و ئیواره یه ئه مشه و ۱۱۵
- مه چکۆ ده بم بۆ قاوه خانه ی ئافره تان ۱۲۹
- په نگه کان دامه گیرسینه، له سووتان گه راومه ته وه ۱۳۹
- باله کانی گوتن ۱۶۱
- ده ستم پییه! ۱۷۱